

Deutsch-Polnischer Tourismustag

13.11.2017

IHK Ostbrandenburg
Frankfurt (Oder)

Anhand von Erfahrungsberichten, Workshops und einer Podiumsrunde wird vermittelt, wie das Angebot für polnische bzw. deutsche Gäste verbessert und so beispielsweise die Auslastung erhöht oder die Qualität der Angebote gästegerecht entwickelt werden kann.

PROGRAMM

10:00 Begrüßung

Ellen Rußig, Geschäftsführerin Tourismusverband Seenland Oder-Spree e.V.

10:05 Moderiertes Podiumsgespräch zum Thema:

„Polnische Gäste sind anders. Deutsche auch!“

- *Michael Rydz, Biosphäre Potsdam*
- *Martin Fennemann, TMB Tourismus Marketing Brandenburg GmbH*
- *Michał Faligowski, HiT Hotele i Turystyka Świnoujście*

11:00 Erfahrungen aus der Region:

- *Antje Rochlitz, Gasthof „Zum Hafen Kienitz“*
- *Landkreis LOS, Projekt „Grenzüberschreitende Vermarktung touristischer Ziele in der deutsch-polnischen Grenzregion“*
- *Zbigniew Czmuda, Schloss „Pałac Wiechlice“*
- *Karol Pachla, Grape Town Hotel Zielona Góra*

12:00 - 12:45 Mittagspause

12:45 - 14:15 Workshops (parallel)

Workshop I (deutsch):

Wie umwerbe ich polnische Gäste?

Martin Fennemann, TMB Tourismus Marketing Brandenburg GmbH

Workshop II (polnisch): Welche deutschen Strukturen können polnische Gastgeber nutzen?

Michał Faligowski, HiT Hotele i Turystyka Świnoujście

14:30 - 16:30 Business Mixer – Individueller Austausch zwischen polnischen & deutschen Anbietern

Moderation: Manuela Neumann, IHK Ostbrandenburg
Die Veranstaltung wird simultan übersetzt.

TEILNEHMER DER PODIUMSRUNDE

Michał Rydz lebt seit 7 Jahren in Brandenburg und ist seitdem im Vertrieb, insbesondere in der Gewinnung polnischer Gäste für den Filmpark Babelsberg und die Biosphäre Potsdam, tätig. Als gebürtiger Pole sind ihm die Charakteristika der Zielgruppe wohl bekannt.

Martin Fennemann verfügt über 16 Jahre Erfahrung im Destinationsmarketing in internationalen Quellmärkten. 10 Jahre davon ist er als Leiter Auslandsmarketing der TMB tätig. Hier baute er sich seine anerkannte Polen-Kompetenz auf.

Michał Faligowski, Inhaber des Unternehmens HiT Hotele i Turystyka in Świnoujście, ist seit 1988 in der Tourismusbranche zu Hause. Seit 1997 bietet er Gruppen- und Individualreisen für deutsche Touristen an. Er ist Mitbegründer sowie Mitglied des Tourismusverbandes Świnoujście.

Anmeldung unter: <http://ihk-obb.de/tourismus>



Manuela Neumann
Tel.: 03362 88879-12
neumann@ihk-ostbrandenburg.de



Agnieszka Martini
Tel.: 0335 5621-1343
martini@ihk-ostbrandenburg.de

Veranstaltungsort: IHK Ostbrandenburg
Puschkinstraße 12 b | 15236 Frankfurt (Oder)

Polsko- Niemiecki Dzień Turystyki

13.11.2017

IHK Ostbrandenburg
Frankfurt nad Odrą

W ramach sprawozdań z doświadczeń, warsztatów oraz panelu dyskusyjnego przedstawione zostaną możliwości udoskonalenia oferty turystycznej zarówno dla polskich, jak i niemieckich gości, celem zwiększenia liczby odwiedzających oraz poprawy jakości ofert.

PROGRAM

10:00 Powitanie

*Ellen Rußig, Dyrektor Związku Turystycznego
Tourismusverband Seenland Oder-Spree e.V.*

10:05 Moderowany panel dyskusyjny pod tytułem:

„Polscy goście są inni. Niemieccy też!”

- *Michael Rydz, Biosphäre Potsdam*
- *Martin Fennemann, TMB Tourismus Marketing Brandenburg GmbH*
- *Michał Faligowski, HiT Hotele i Turystyka Świnoujście*

11:00 Wymiana doświadczeń z regionu:

- *Antje Rochlitz, Gościniec „Zum Hafen Kienitz“*
- *Starostwo Powiatowe LOS, Projekt „Transgraniczny marketing turystyczny w polsko-niemieckim regionie przygranicznym“*
- *Zbigniew Czmuda, „Pałac Wiechlice“*
- *Karol Pachla, Grape Town Hotel Zielona Góra*

12:00 - 12:45 Przerwa obiadowa

12:45 - 14:15 Warsztaty (odbywają się równolegle)

Warsztat I (j.niemiecki):

Jak zdobyć polskich klientów?

*Martin Fennemann, TMB Tourismus Marketing
Brandenburg GmbH*

Warsztat II (j.polski): Z jakich niemieckich wzorców

mogą skorzystać gospodarze w Polsce?

Michał Faligowski, HiT Hotele i Turystyka Świnoujście

14:30 - 16:30 Business Mixer – indywidualna wymiana między polskimi i niemieckimi przedsiębiorcami

Prowadzenie: Manuela Neumann, IHK Ostbrandenburg
Spotkanie będzie tłumaczone simultanicznie.

UCZESTNICY PANELU DYSKUSYJNEGO

Michał Rydz mieszka od 7 lat w Brandenburgii i od tego czasu odpowiedzialny jest za zainteresowanie polskich gości Parkiem Filmowym w Babelsbergu oraz Biosferą w Poczdamie. Jako rodowity Polak zna doskonale tę grupę docelową.

Martin Fennemann ma 16-letnie doświadczenie w marketingu branży turystycznej na rynkach międzynarodowych, w tym od 10 lat pełni funkcję kierownika ds. marketingu zagranicznego w TMB. Tutaj nabył doświadczenie we współpracy z Polską.

Michał Faligowski, jest od 1988 roku właścicielem prężnego biura podróży w Świnoujściu i dysponuje bogatym doświadczeniem w branży turystycznej. Od 1997 roku organizuje grupowe i indywidualne wycieczki dla niemieckich turystów. Jest współzałożycielem Świnoujścia Organizacji Turystycznej.

Zgłoszenie udziału: <http://ihk-obb.de/tourismus>



Manuela Neumann
Tel.: 0049 3362 88879-12
neumann@ihk-ostbrandenburg.de



Agnieszka Martini
Tel.: 0049 335 5621-1343
martini@ihk-ostbrandenburg.de

Miejsce spotkania: IHK Ostbrandenburg
Puschkinstraße 12 b | 15236 Frankfurt (Oder)